

Loubier
McLaughlin
Ménard
Paré
Pomerleau
Sauvageau
Taylor

Marchand
Mercier
Nunez
Picard (Drummond)
Rocheleau
St-Laurent
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)—48

CONTRE

Députés

Ablonczy
Allmand
Anderson
Axworthy (Winnipeg South Centre)
Bakopanos
Beaumier
Benoit
Bertrand
Bhaduria
Bodnar
Boudria
Bridgman
Brown (Oakville—Milton)
Bryden
Caccia
Catterall
Chan
Chrétien (Saint-Maurice)
Cowling
Culbert
DeVillers
Dingwall
Dromisky
Duncan
Eggleton
Fewchuk
Finlay
Fontana
Frazier
Gaffney
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gerrard
Godfrey
Gouk
Gray (Windsor West)
Grose
Guarnieri
Hanrahan
Harper (Calgary West)
Harris
Harvard
Hermanson
Hill (MacLeod)
Hoeppner
Hubbard
Iftody
Jackson
Keyes
Knutson
Lastewka
Lee
Loney
MacDonald
Malhi
Manley
Marchi
Martin (LaSalle—Émard)
Mayfield
McGuire
McLellan (Edmonton Northwest)
McWhinney
Milliken
Mills (Red Deer)
Murphy
O'Brien
Ouellet
Parrish
Payne
Peric
Peterson
Pickard (Essex—Kent)
Proud

Adams
Anawak
Assadourian
Baker
Barnes
Bellemare
Berger
Bethel
Blondin—Andrew
Bonin
Breitkreuz (Yellowhead)
Brown (Calgary Southeast)
Brushett
Bélair
Campbell
Chamberlain
Chatters
Copps
Crawford
Cummins
Dhaliwal
Discepola
Duhamel
Easter
English
Finestone
Flis
Forseth
Fry
Gagliano
Galloway
Gilmour
Goodale
Graham
Grey (Beaver River)
Grubel
Hanger
Harb
Harper (Simcoe Centre)
Hart
Hayes
Hickey
Hill (Prince George—Peace River)
Hopkins
Ianno
Irwin
Jordan
Kirkby
Kraft Sloan
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
Lincoln
MacAulay
MacLaren (Etobicoke North)
Maloney
Manning
Marleau
Massé
McClelland (Edmonton Southwest)
McKinnon
McTeague
Meredith
Mills (Broadview—Greenwood)
Mitchell
Murray
O'Reilly
Pagtakhan
Patry
Penson
Peters
Phinney
Pillitteri
Ramsay

Initiatives ministérielles

Reed
Richardson
Ringma
Schmidt
Shepherd
Speller
Steckle
Stewart (Northumberland)
Strahl
Telegdi
Thompson
Torsney
Valeri
Verran
Walker
Wells
Wood
Zed—179

Regan
Rideout
Rock
Serré
Silye
St. Denis
Stewart (Brant)
Stinson
Szabo
Thalheimer
Tobin
Ur
Vanclief
Volpe
Wappel
Whelan
Young

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Bevilacqua
Clancy
Dubé
Lalonde

Bouchard
Crête
Dupuy
LeBlanc (Cape/Cap Breton Highlands—Canso)

La présidente suppléante (Mme Maheu): Je déclare la motion rejetée.

[Traduction]

Le prochain vote porte sur la motion n° 5.

M. Boudria: Madame la Présidente, il y a probablement consentement unanime pour appliquer le résultat du vote sur la motion n° 3 à l'étape du rapport à la motion dont la Chambre est maintenant saisie.

[Français]

M. Laurin: Madame la Présidente, nous sommes d'accord. Les députés du Bloc québécois votent oui.

[Traduction]

M. Silye: Madame la Présidente, les réformistes votent pour, excepté ceux qui souhaitent voter différemment.

M. Taylor: Madame la Présidente, mes collègues néo-démocrates et moi-même votons contre.

M. Bhaduria: Madame la Présidente, je vote contre.

[Note de l'éditeur: Voir la liste sous le vote n° 152.]

La présidente suppléante (Mme Maheu): Je déclare la motion rejetée.

Le prochain vote porte sur les motions n°s 6 et 7.

M. Boudria: Madame la Présidente, il y a probablement consentement unanime pour appliquer le résultat du vote sur la motion n° 4 aux motions n°s 6 et 7 à l'étape du rapport.

[Français]

La présidente suppléante (Mme Maheu): Est-ce que nous avons le consentement unanime?